

# NOTICE CONSTRUCTEUR

# A. Implantation

#### A. I IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU STRUCTURE** Référence: **3823** 

Nom du jeu : Mon château 1 tour filet
Nom du fournisseur : SA Transalp

Adresse du fournisseur : 179 route de Faverge

Code postal: 38470 Ville: L'ALBENC

Téléphone: 04.76.64.75.18 Télécopie: 04.76.64.79.79

Email: info@transalp.fr

#### A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : 2 à 8 ans

Zone d'impact préconisée : Environ 30.00 m² (voir plan n° 3823 pour détails)

Zone d'implantation conseillée : Terrain plat, stable et nivelé

Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur

orienté sud-est à sud-ouest

Remarque : Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle

Nature du sol de réception : Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux

de bois).

Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m

Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de

l'équipement.

Remarque : Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de

remplissage des matériaux meubles particulaires (vérification du

niveau zéro).

Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives

et de saillies.

Nature des fondations : Sur sol fluant : Ancrages à - 700 mm

Sur enrobé : Scellements à - 300 mm

Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton

Masse de l'agrès le plus lourd (en Kg) : 55 Kg

Masse total du jeu (en Kg) : 230Kg



## **A.3 Implantation & montage**

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 3823.

#### A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

#### A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

Fréquence: TrimestrielleProduits à utiliser: Eau savonneuse

Dosage, pression, température: Maxi 40 bars et Maxi 30°
 Procédés: Pompe pression à eau

#### A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

#### Eléments à contrôler :

Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol - Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes - Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

#### A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

<u>Eléments à contrôler :</u> Toutes pièces mobiles - pièces soudées. Fréquence : Trimestrielle.

Moyen:

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

### A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

#### Eléments à contrôler :

Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.



### Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2017

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2017

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC



# **B.** Colisage

# **B.I Fournitures**

Qté	DESIGNATION
2	Poteaux Ig 3220 (P1 / P2 / P3 / P4)
1	Poteaux Ig 2610 (P5)
1	Poteaux Ig 1350 (P6)
1	Créneau HPL petite tour 4000-B
4	Créneau 4000-B-01
1	Renfort 4000-B-02
4	HPL bandeau château pour créneaux 3000-R-12
1	Plancher pirates 3000-F
1	Toboggan 1.35m 96950
2	HPL départ toboggan 3000-J-02
1	Tube garde corps 3000-O
1	pont levis 3000-X
1	Mur d'escalade 3000-A-02
1	Filet 3410-A-01
1	Tube de renfort inox 3410-A-renf
1	Echelle HPL 3410-P
2	Paires de joues centrées 3000-J-01
1	HPL joue excentrée 3000-J-05
2	Bouchons plastiques



# **Visserie**

Qté	DESIGNATION						
	Fixation créneau HPL petite tour 4000-B						
8	Equerres 3000-B-03						
16	Equerres standard						
24	TRCC 8x20						
24	Rondelles 8x25						
24	Ecrous borgnes Ø8						
	Fixation HPL bandeau château pour créneaux 3000-R-12						
16	TBHC 8x30						
16	Rondelles 8x25						
	Fixation plancher 3000-F						
8	TBHC 8x30						
	Fixation HPL sécurité 3000-J-01 / 3000-J-02 / 3000-J-05						
21	MTH 8x35						
1	Rivets pop 4.8x25						
21	Rondelles 8x25						
21	Bouchons noir						
	Fixation toboggan 96950						
2	TRCC 8x50						
2	Ecrous freins Ø8						
2	Rondelles 8x25						
2	Contre plaques						
2	Bouchons noir						
	Fixation échelle à grimper 3410-P						
4	MTH 8x35						
4	Rondelles 8x25						
4	Bouchons noir						
2	TBHC 8x30						
	Fixation tube de renfort 3410-A-renf+ traversé filet pirate 3410-A-01						
4	TBHC 8x30						
6	Ecrous freins M8						
6	Rondelles 8x20						
4	Ecrous freins M10						
4	Rondelles 10x20						
10	Bouchons noir						
	Fixation garde-corps 3000-O						
4	TBHC 8x30						
	Fixation pont levis 3000-X						
2	TBHC 8x30						



	Fixation mur d'escalade 3000-A-02
6	MTH 8x35
6	Rondelles 8x25
6	Bouchons noir

# **Scellements**

scellement fluent					
Désignation	Qté	matériaux			
Poteau	6	fourreaux lg -700			
Poleau	6	tiges de scellement			
	1	platine GM			
	1	diagonale			
	2	plats			
	4	MTH 10x30			
Toboggan	8	rondelles 10x20			
	2	TRCC 8x40			
	2	rondelles 8x25			
	2	Ecrous borgne Ø8			
	2	bouchons			
	2	platines			
	2	grandes équerres			
	2	MTH 10x30			
Pont levis	2	rondelles 8x30			
F OHLIGVIS	2	TRCC 8x30			
	2	écrous freins Ø8			
	2	rondelles 8x25			
	2	Bouchons			



scellement béton						
Désignation Qté matériaux						
Poteau	6	Fourreaux -300				
	2	équerres				
Toboggan	2	chevilles 10x100				
	2	bouchons				
Pont levis	1	Patte de scellement + 2 chevilles				
	scellement enrobé					
Désignation	Qté	matériaux				
Poteau	6	fourreaux -300				
1 oteau	6	tige de scellement				
	2	équerres				
	2	tiges filetées Ø10				
Toboggan	2	écrous freins Ø10				
roboggan	2	écrous ordinaires Ø10				
	2	rondelles 10x20				
	2	bouchons				
	2	Ecrous freins Ø10				
	2	Ecrous ordinaires Ø10				
	4	Bouchons noir				
	2	équerres				
Pont levis	4	rondelles 10x20				
	2	Tiges filetées				
	2	TRCC 8x45				
	2	Rondelles 8x25				
	2	Ecrous freins Ø8				



# C. Montage

## C.I S'assurer des dimensions du terrain :

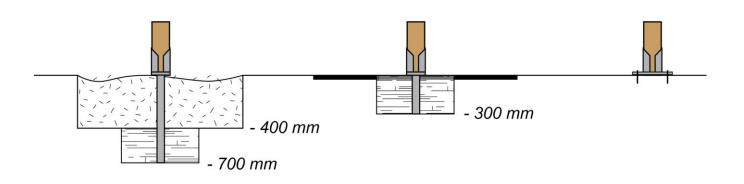
## En se servant du plan Réf. 3823 :

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
  - Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

# C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni Réf. 3823 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 300 x 300 x 700 mm,
- si implantation sur enrobé : Dimensions 300 x 300 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



Fluent enrobé chevillé



# C.3 Montage de la structure :

Faire l'inventaire des colis

Nombre de personne : 3

Temps estimé : une journée

<u>Matériel</u>: pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

# Montage du jeu

- 1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
- 2. effectuer un pré montage des poteaux avec le plancher au sol puis les dresser dans les trous de scellement.
- 3. monter le filet vertical.
- 4. monter le toboggan.
- 5. monter les autres agrès.
- 6. monter les HPL de sécurités.
- 7. monter la toiture.
- 8. serrer l'ensemble correctement.



# CERTIFICAT DE CONFORMITE

Page 1 sur 2

CERTIFICAT/ZERTIFIKAT

# Selon le Décret 94-699 (du 10 Aout 1994)

Decree 94-699(10/08/94) Nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)

#### **Selon les normes NF EN 1176-1 (2017)**

Standard NF EN 1176-1 (2017) NF EN 1176-3 (2017) Normen NF EN 1176-1 (2017) NF EN 1176-3 (2017)

**Fabricant/Titulaire du certificat : TRANSALP** – 179 route de Faverge – 38470 L'Albenc *Manufacturer-Hersteller / Certificat owner-Inhaber* 

Désignation / Modèle : Structures univers Médiéval Bibou

Product / Model

Référence / 3803/3804/3806/3807/3808/3809/3810/3811/3812/3813/ Paramètres : 3822/3823/3826/3830/3837/3839/3840/3845/3861/3865/

Reference / Artikelnummer 3875/3880/3881/3895

Tranche d'âge : incluse entre 2 et 12 ans (voir selon structure)

Age group / Altersgruppe

Rapport d'essai n°: RE2019-0028

Test report / Prüfbericht

Au vu des résultats figurants au rapport référencé n°RE2019-0028 l'article essayé est déclaré conforme aux exigences des documents de références.

Date: 9 Juillet 2019

MULLATIER Vincent Responsable d'essais Test manager / Ing. Prüfmanager July 1

Page 2 sur 2



Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :

- 1. Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc..) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation.
- 2. Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité.
- Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen référencé ci-dessus.
- 4. La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant.
- 5. Il n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Enerjis.
- 6. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

This certificate is issued under the following conditions:

- 1. Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc..) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.
- 2. The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity.
- This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination/test report.
- The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.
- 5. It does not imply that Enerjis has performed any surveillance or control of its manufacture.
- 6. Copies are available upon request by the applicant.

#### Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :

- 1. Jede Anderungen der geprüften Gerät, vonseiner Gestaltung(Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.
- 2. Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versischert, dass alle ähnlische Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprichen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.
- 3. Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig.
- 4. Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fondamentplänen des Herstellers installiert werden.
- 5. Dieses Zertifikat bringt darnit nicht, dass eine Uberwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Enerjis aufgestellt wird.
- 6. Kopies sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung.

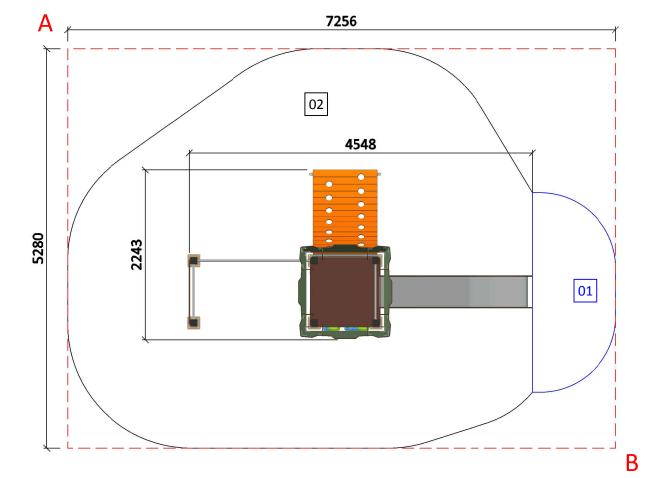
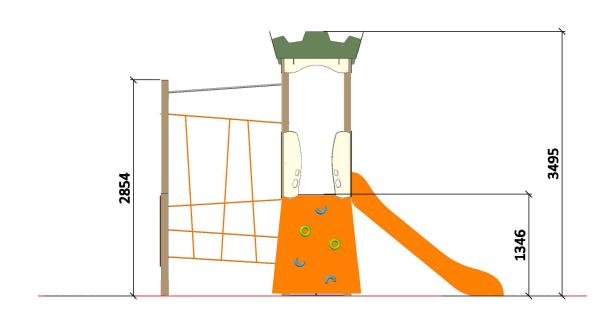


Tableau des HCL					
N°	Hauteur HCL m	Surface m²			
01	1.00	02.50			
02	1.35	27.00			
	TOTAL	32.60 m²			

Diagonale A-B: 9800 mm Zone d'implantation : ---

Zones d'impact HCL :





Réf. 3823 Mon château 1 tour filet 2 à 8 ans

Gestion du fichier dwg : JM Novembre 2017

Echelle : 1/50 ème

Responsable projet : E.Debeaune

Page 1/5





**Réf. 3823**Vue produit - 01

Gestion du fichier dwg : JM Novembre 2017 Responsable projet : E.Debeaune

Page 2/5

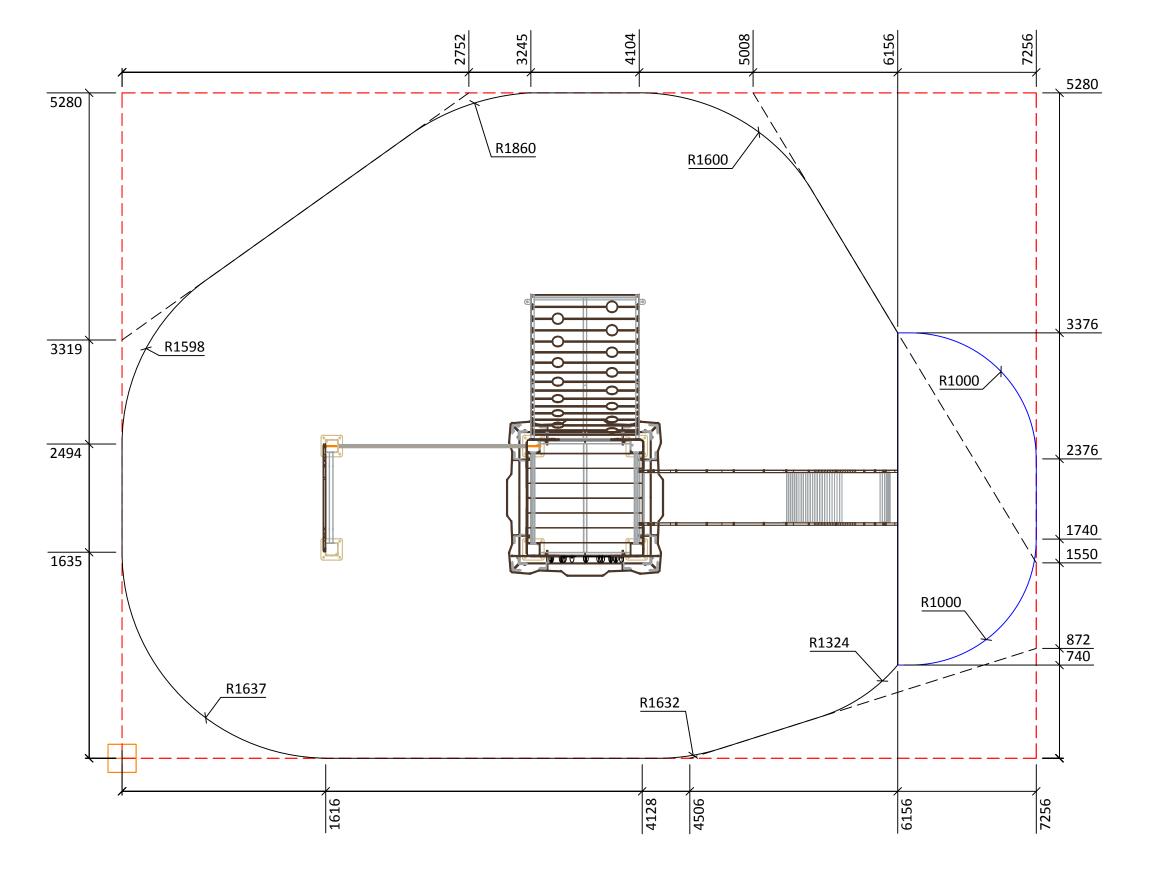




Réf. 3823 Vue produit - 02 Gestion du fichier dwg : JM Novembre 2017 Responsable projet : E.Debeaune

Page 3/5





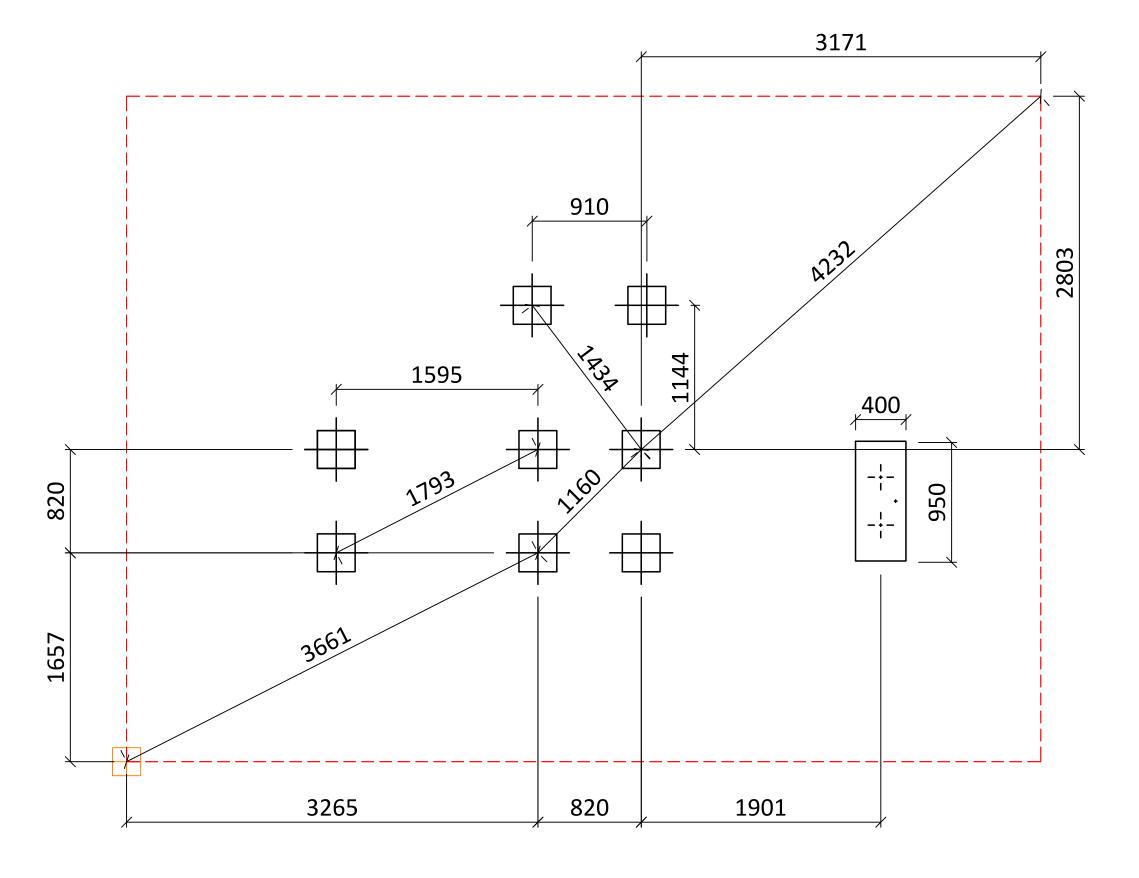


Gestion du fichier dwg : JM Novembre 2017 Echelle : 1/30 ème

Responsable projet : E.Debeaune

Page 4/5





# Scellements

# Sur sol fluent:

- 8 trous 300x300mm prof. 700mm1 trou 950x400mm prof. 700mm

# Sur sol enrobé:

- 8 trous 300x300mm prof. 300mm 1 trou 8000x300mm prof. 300mm

# Sur dalle béton:

• Structure chevillée sur dalle béton



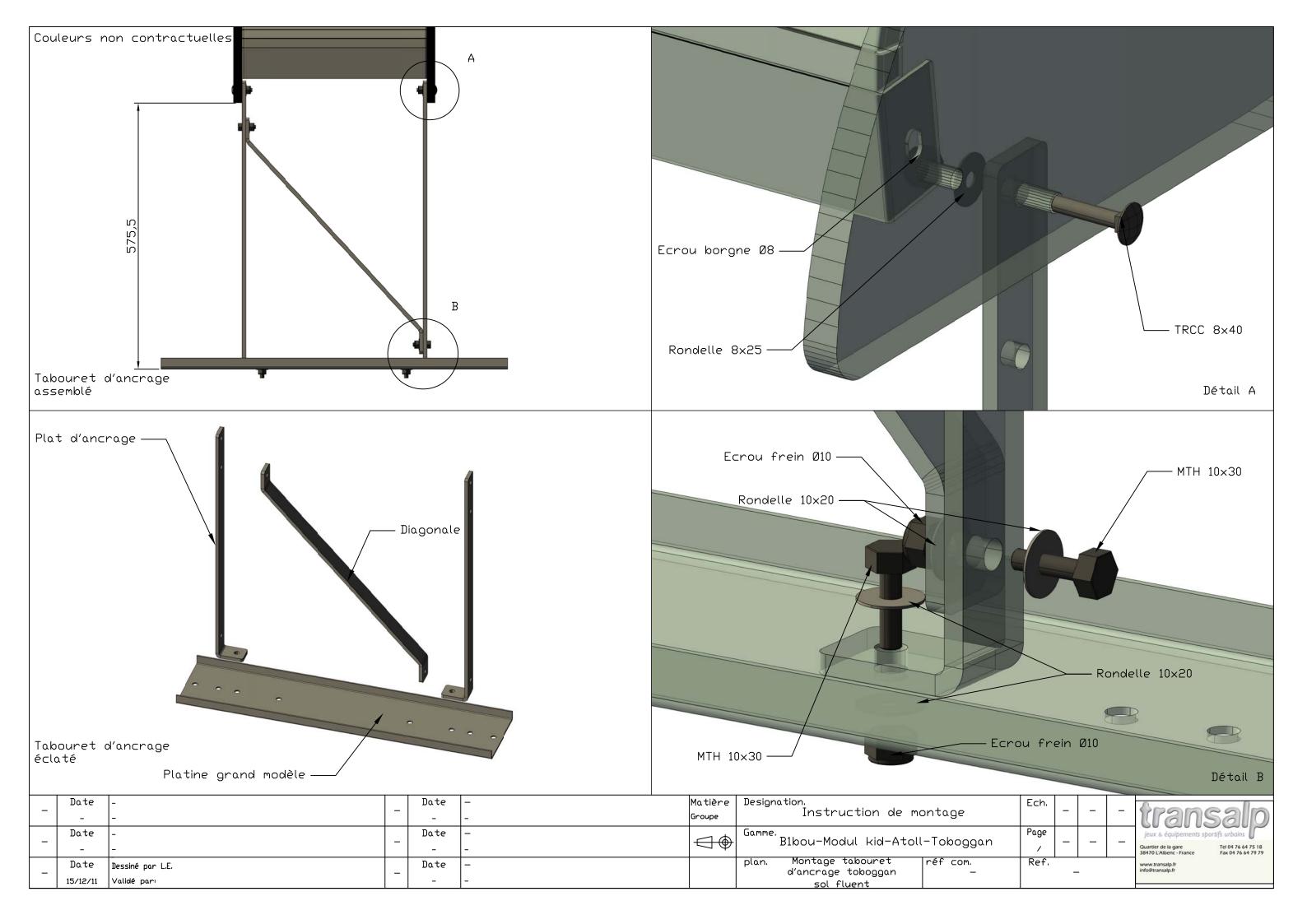
Gestion du fichier dwg: JM Novembre 2017

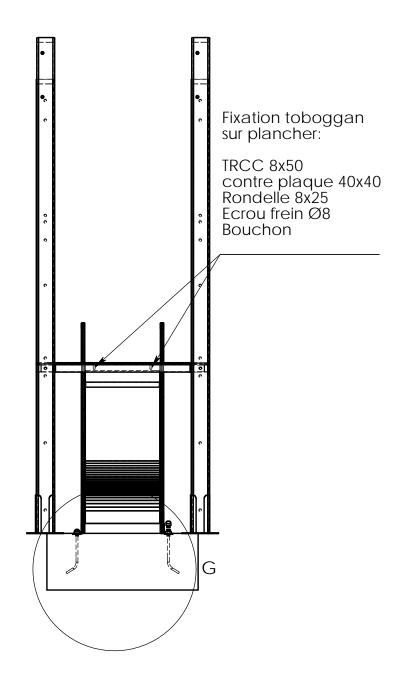
Echelle: 1/30 ème

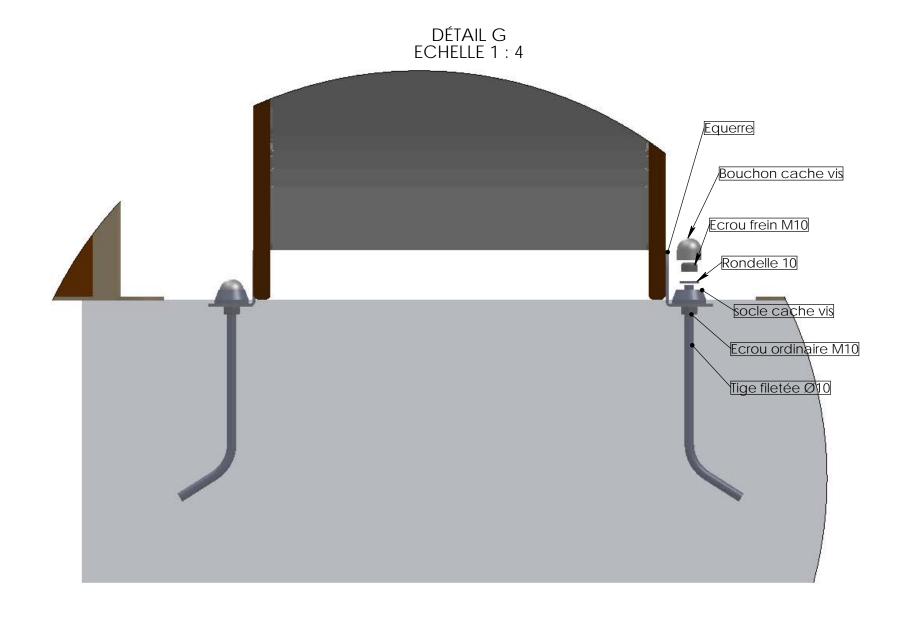
Responsable projet : E.Debeaune

Page 5/5

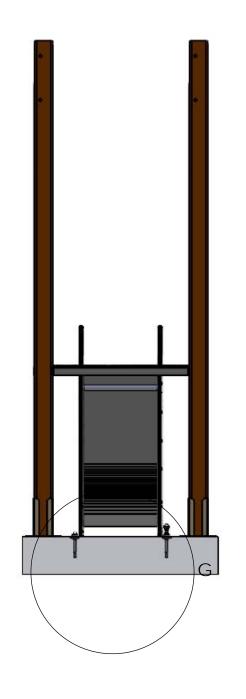


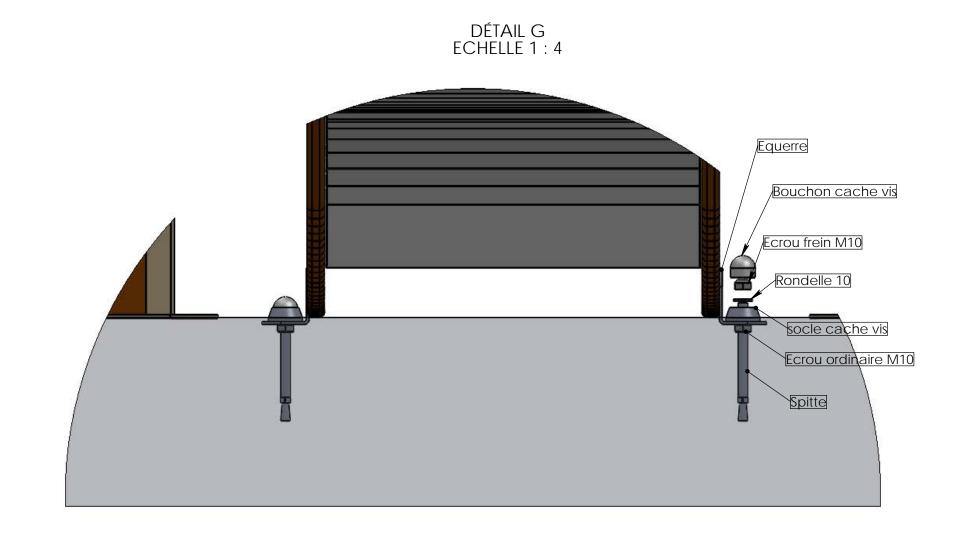






	<sub>Plan:</sub> Montage	Désignation: Scellement toboggan -300	IE:00
	Dessinateur: RT	Référence:	A3 Ech: -
Matière: xxx	Date création: 18/03/2014	Ensemble: -	francaln
Couleur: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 179, route de Faverge 38470 L'ALBENC	Gamme: Bibou structure	jeux & équipements sportifs urbains



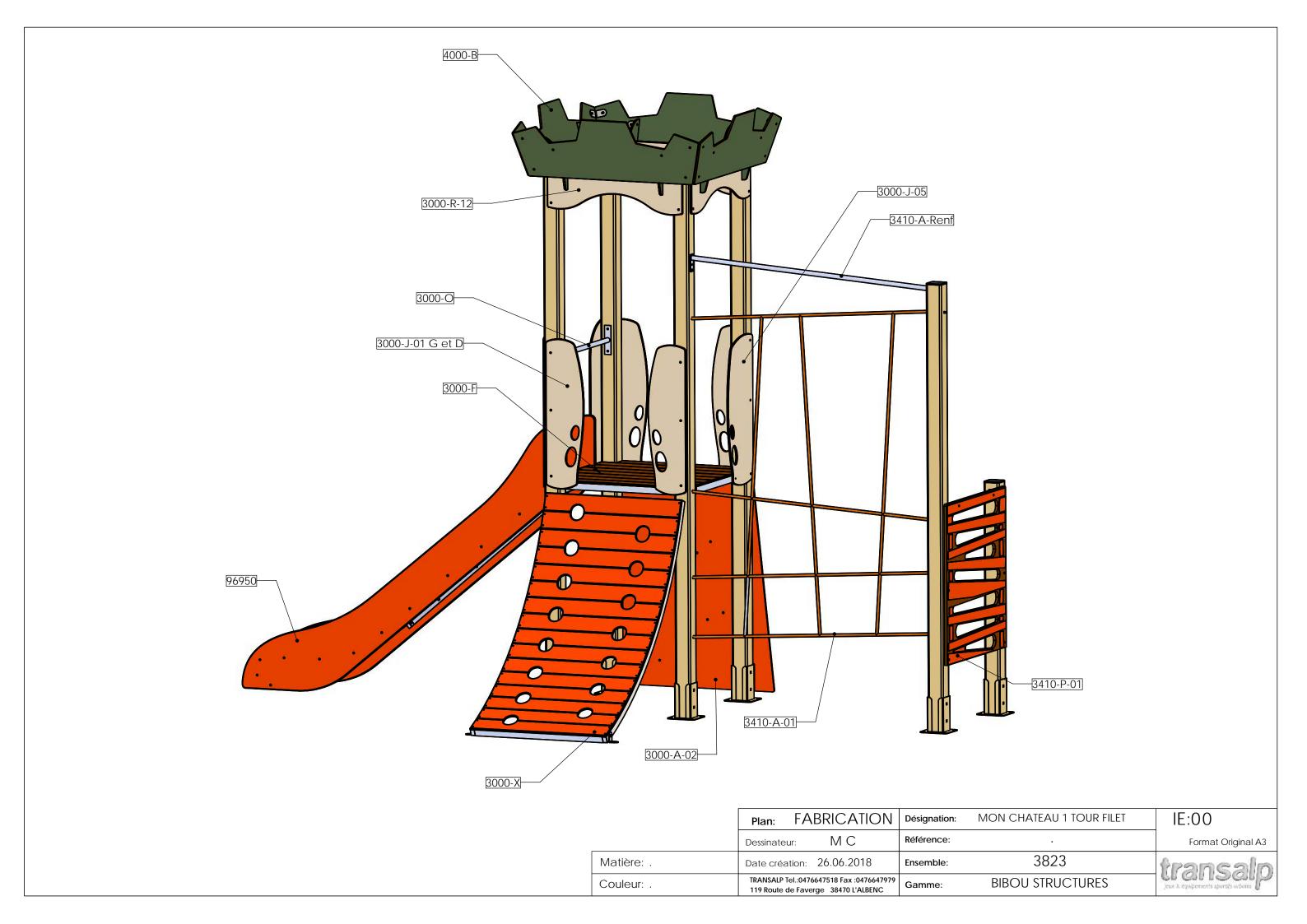


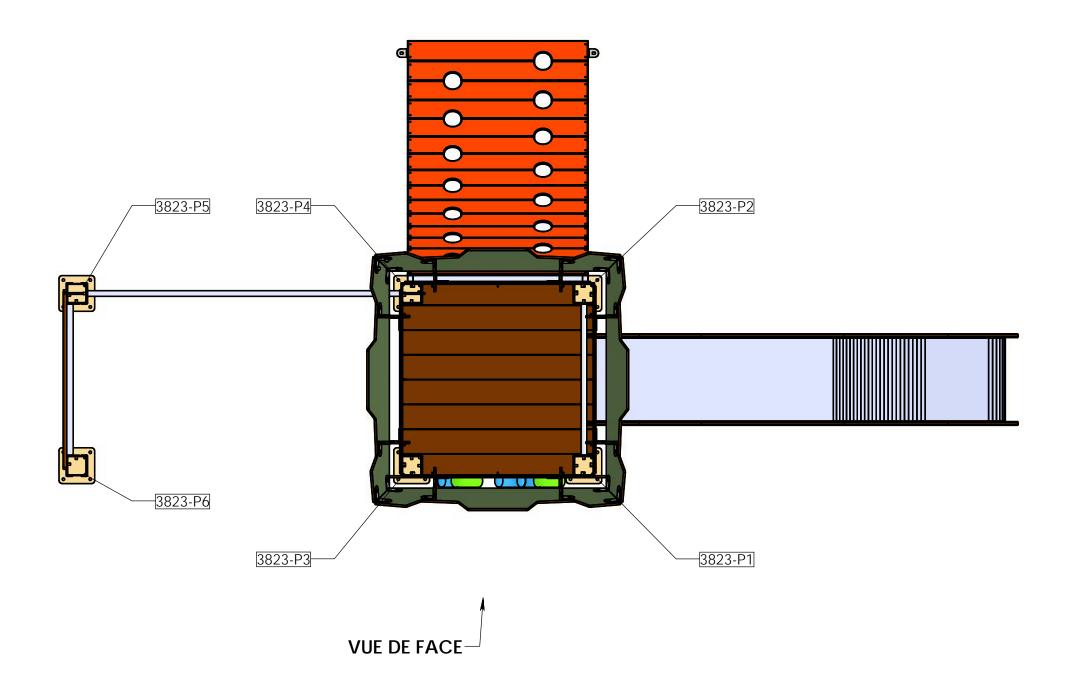
	Plan: Montage	Désignation: Scellement toboggan sol béton	IE:00
	Dessinateur: RT	Référence:	A3 Ech: -
Matière: xxx	Date création: 18/03/2014	Ensemble: -	transalp
Couleur: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 179, route de Faverge 38470 L'ALBENC	Gamme: Bibou structure	jeux & équipements sportifs urboins

NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE	COULEUR
3000-A-02	Mur d'escalade HPL	1	Orange
3000-F	plancher pirates	1	
3000-F-08	HPL plancher pirates	1	Marron
3000-J-01 G et D	ensemble joues centrées	2	
3000-J-01-D	joue centrée droite	1	Beige
3000-J-01-G	joue centrée gauche	1	Beige
3000-O	tube garde corps pirates	1	
3000-X	pont levis 1.35m	1	Orange
3000-D-09	HPL pont levis	2	Orange
3000-D-06	HPL pont levis	14	
Equerre	Equerre standard inox	2	
3410-A-Renf	Tube renfort inox	1	
3000-Z	tube fixation panneaux	1	
3410-P-01	HPL échelle à grimper 1.35m	1	Orange
4000-B	Créneau HPL petite tour	1	
4000-B-01	Créneau	4	Vert 515
4000-B-02	Renfort	8	Vert 515
Equerre	Equerre standard inox	16	
4000-B-03	Equerre inox	8	
96950	toboggan 1.35m	1	
96950-02	HPL joue toboggan 1.35m	2	Orange
3000-J-02	joue départ tobo pirates	2	Beige
3000-J-05	HPL joue excentrée	1	Beige
3000-R-12	HPL bandeau château pour crénaux	4	Beige
3410-A-01	FILET 2.4m 4 à 10 ans	1	Orange
3823-P1		1	
3823-P2		1	
3823-P3		1	
3823-P4		1	
3823-P5		1	
3823-P6		1	
oouchon plastique 95x95		6	
insert M8		66	
platine scellement		6	

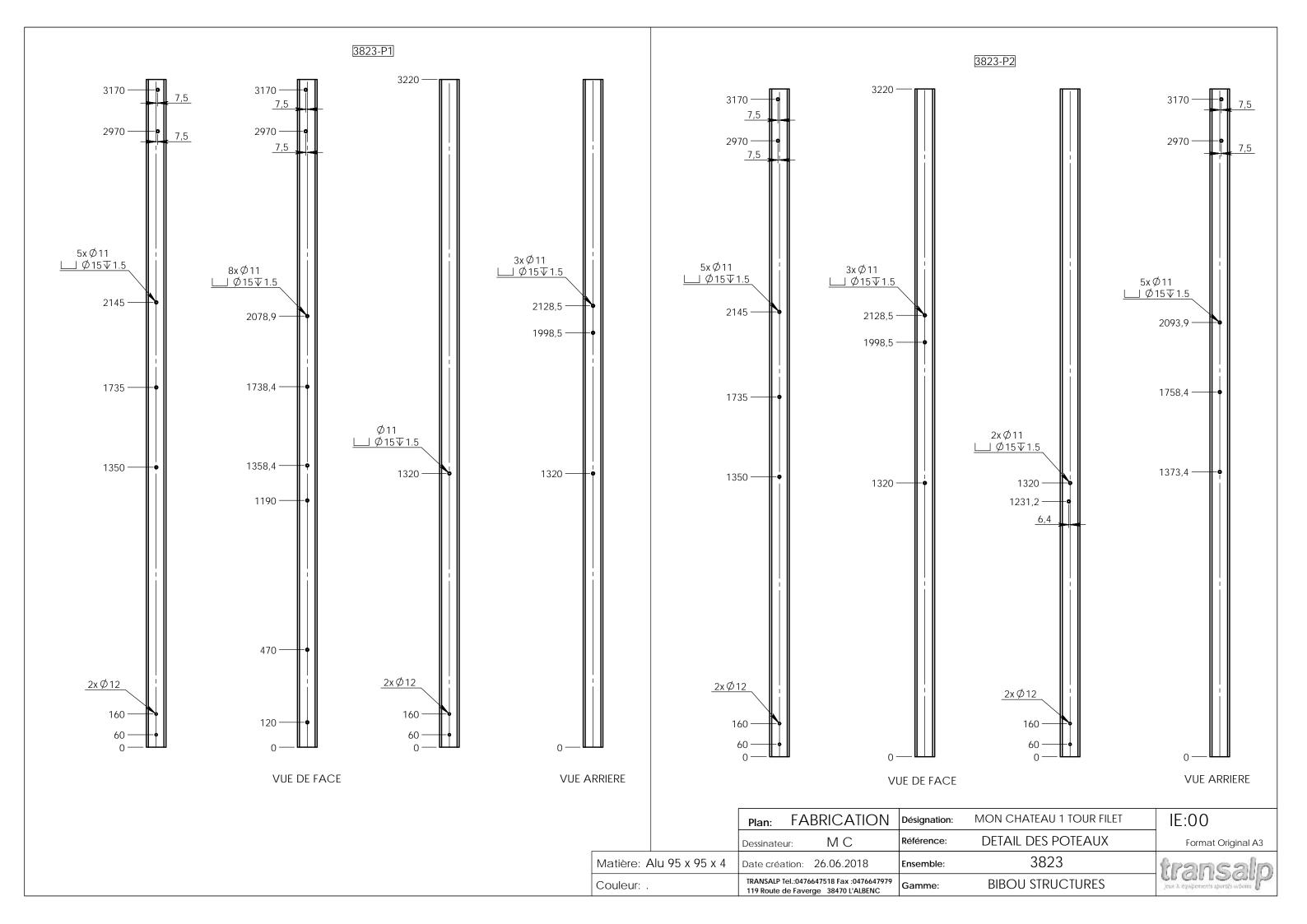


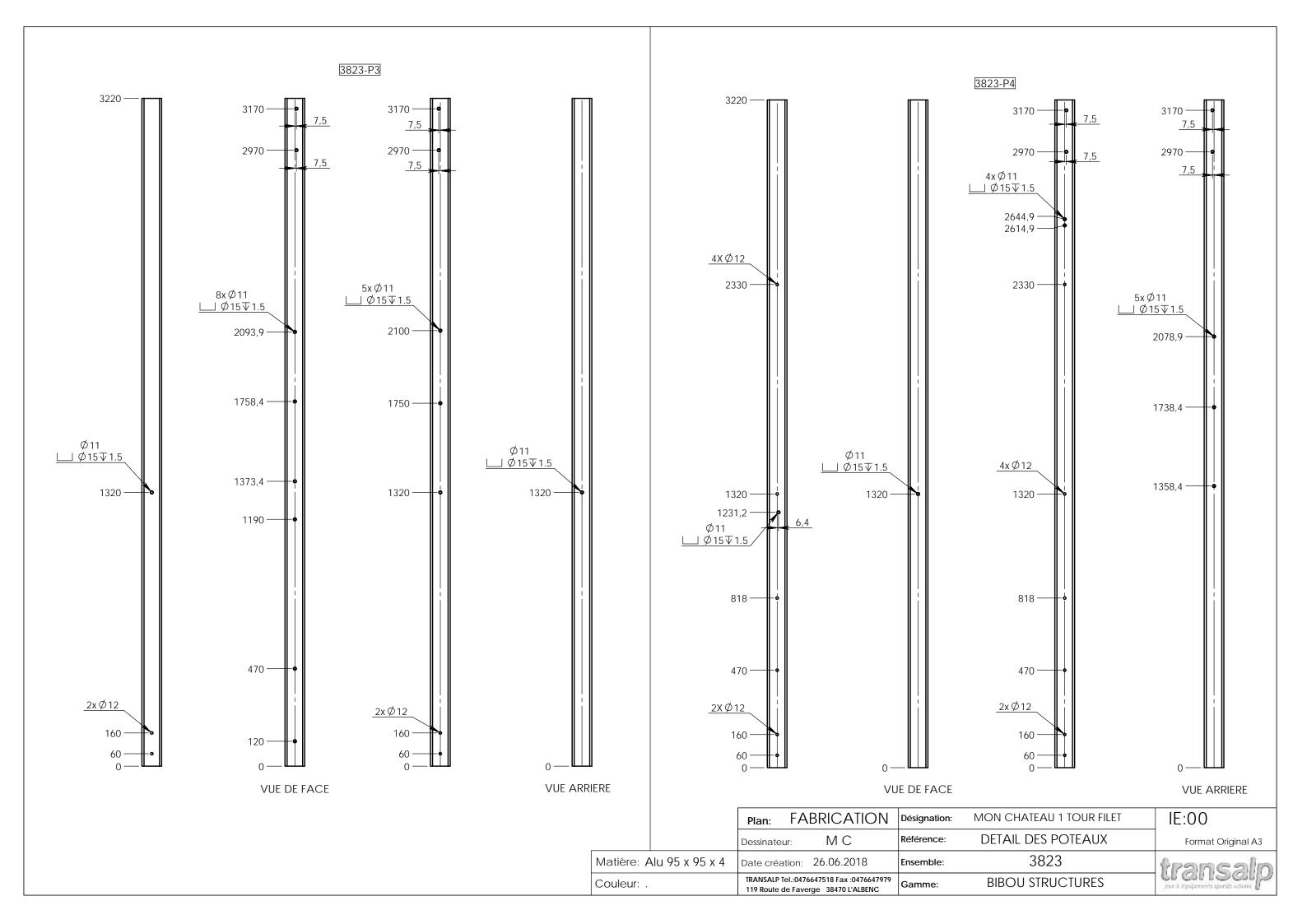
	REV.	DESCRIPTION		DATE	Dessinateur	
	Plan: FA	BRICATION	Désignation:	MON CHATEAU 1 TOUR FILET	IE:00	
	Dessinateur:	МС	Référence:	•	Format	Original A3
Matière: .	Date création:	26.06.2018	Ensemble:	3823	fran	caln
Couleur: .		6647518 Fax :0476647979 erge 38470 L'ALBENC	Gamme:	BIBOU STRUCTURES	jeux & équipements	spartifs arbains

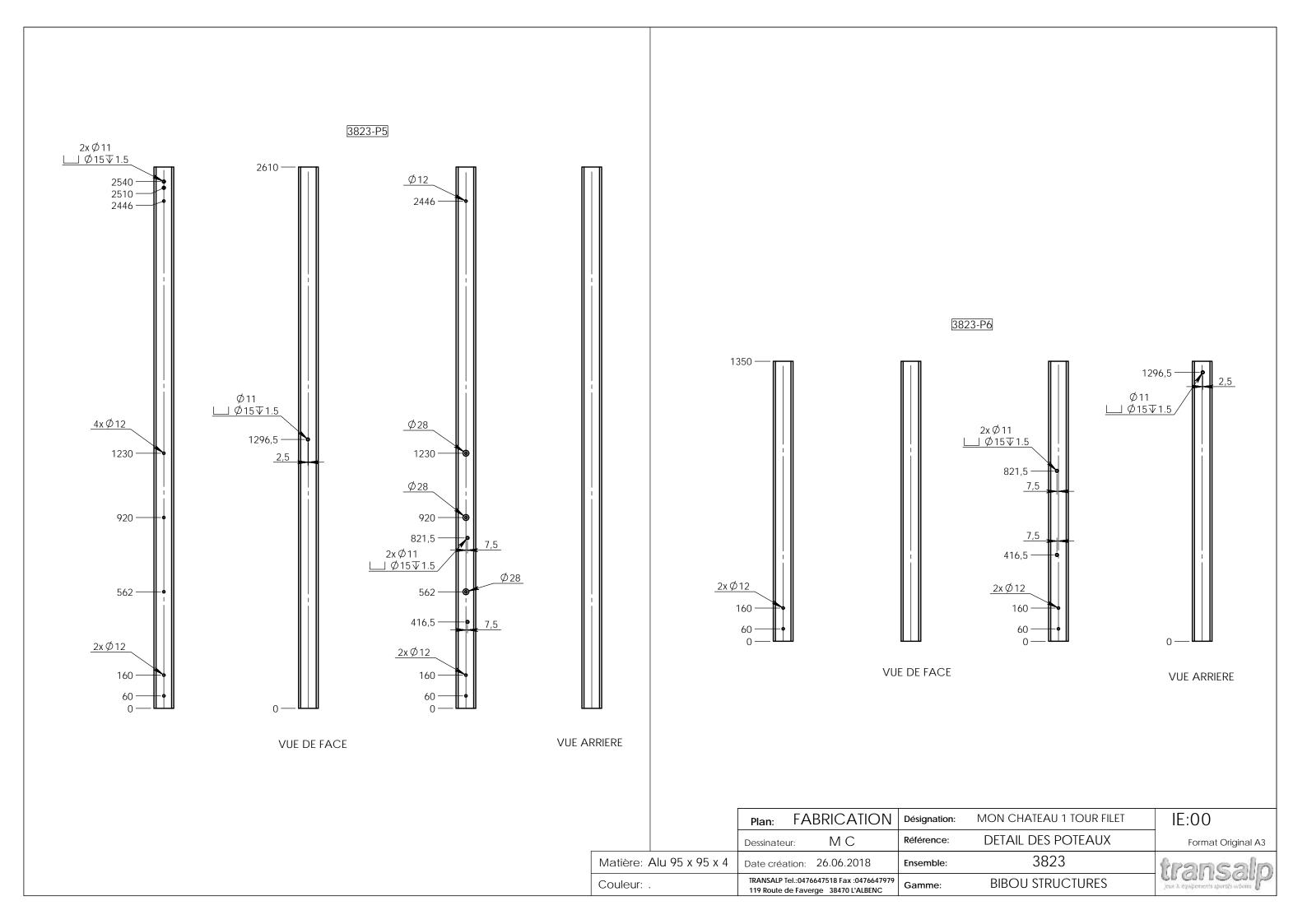


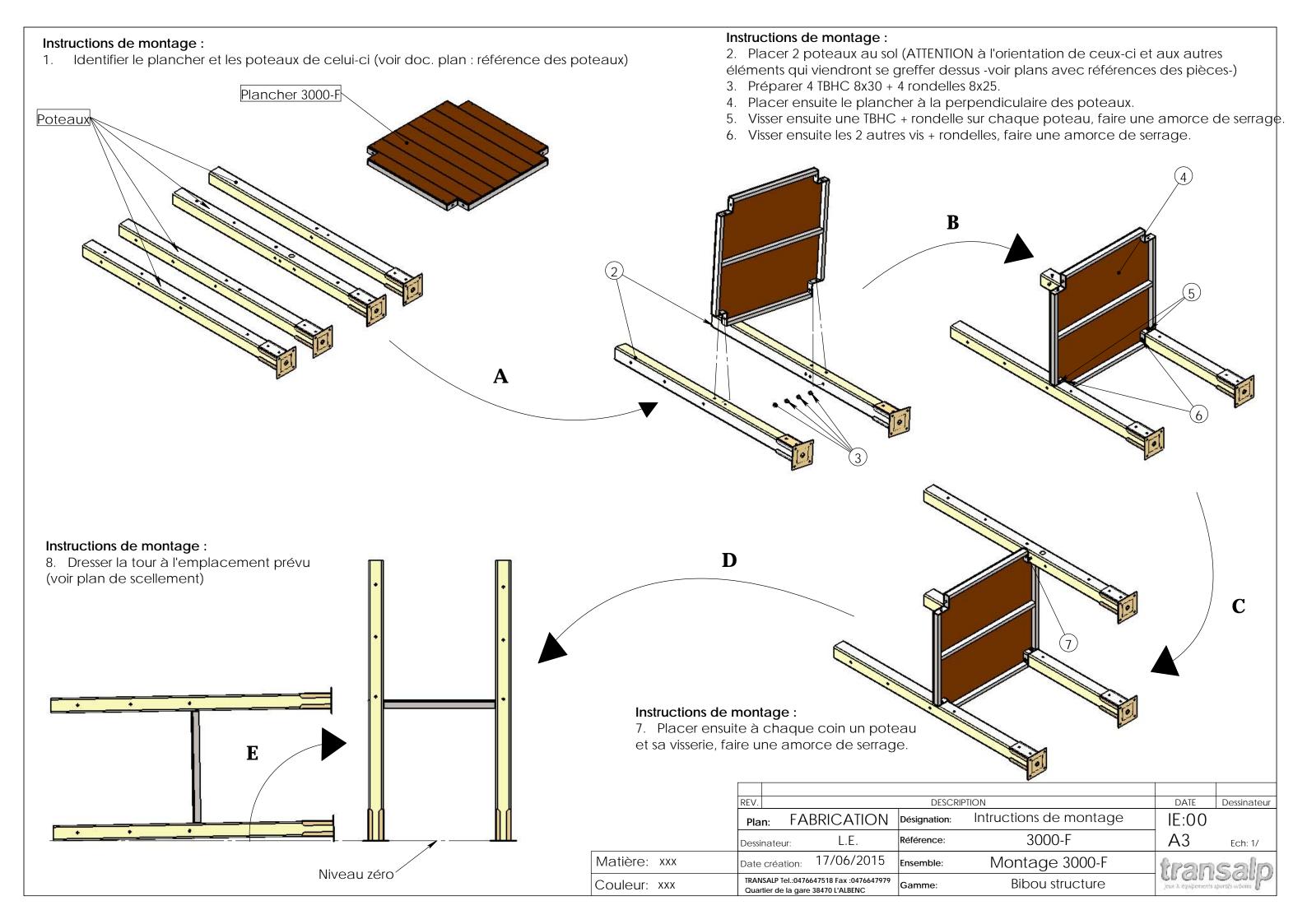


	Plan: FA	ABRICATION	Désignation:	MON CHATEAU 1 TOUR FILET	IE:00
	Dessinateur:	МС	Référence:	REPERAGE DES POTEAUX	Format Original A3
Matière: .	Date création:	26.06.2018	Ensemble:	3823	transalp
Couleur: .		76647518 Fax :0476647979 verge 38470 L'ALBENC	Gamme:	BIBOU STRUCTURES	jeux & équipements sportifs urbains



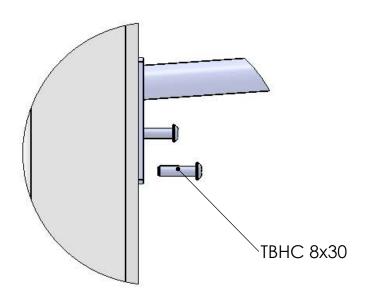




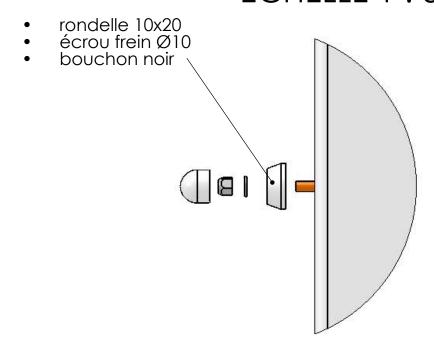


# ⊕ei(je В Attention à cette tige rondelle 8x25 écrou frein Ø8 bouchon noir Niveau zéro ATTENTION / il se peut que sur certaine structure (ex. 3760) qu'un des cotés du poteau ou se fixe le filet, il y a un panneau HPL la fixation se fait par juste une rondelle 8x25 et un écrou Ø8

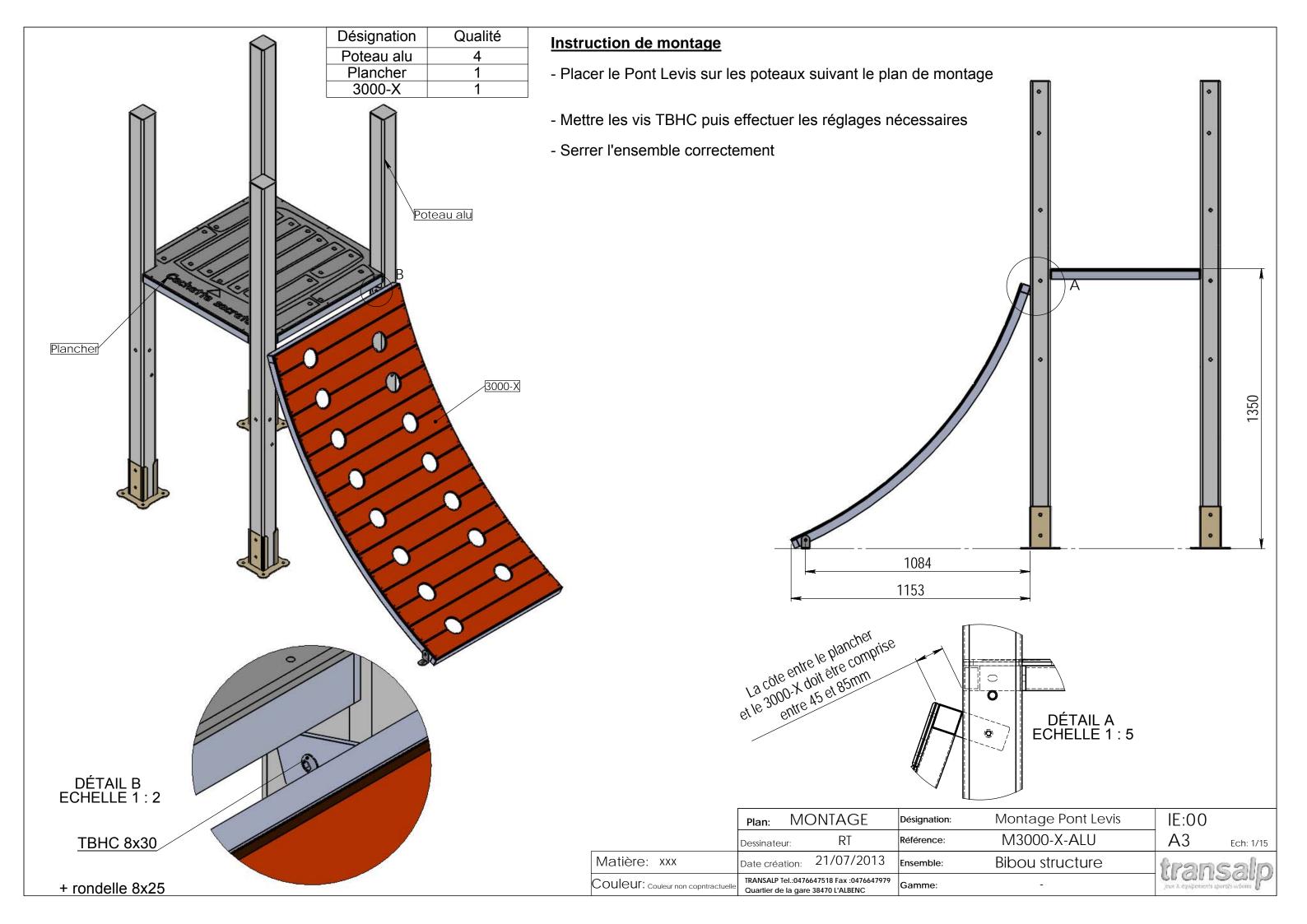
# DÉTAIL A ECHELLE 1 : 3

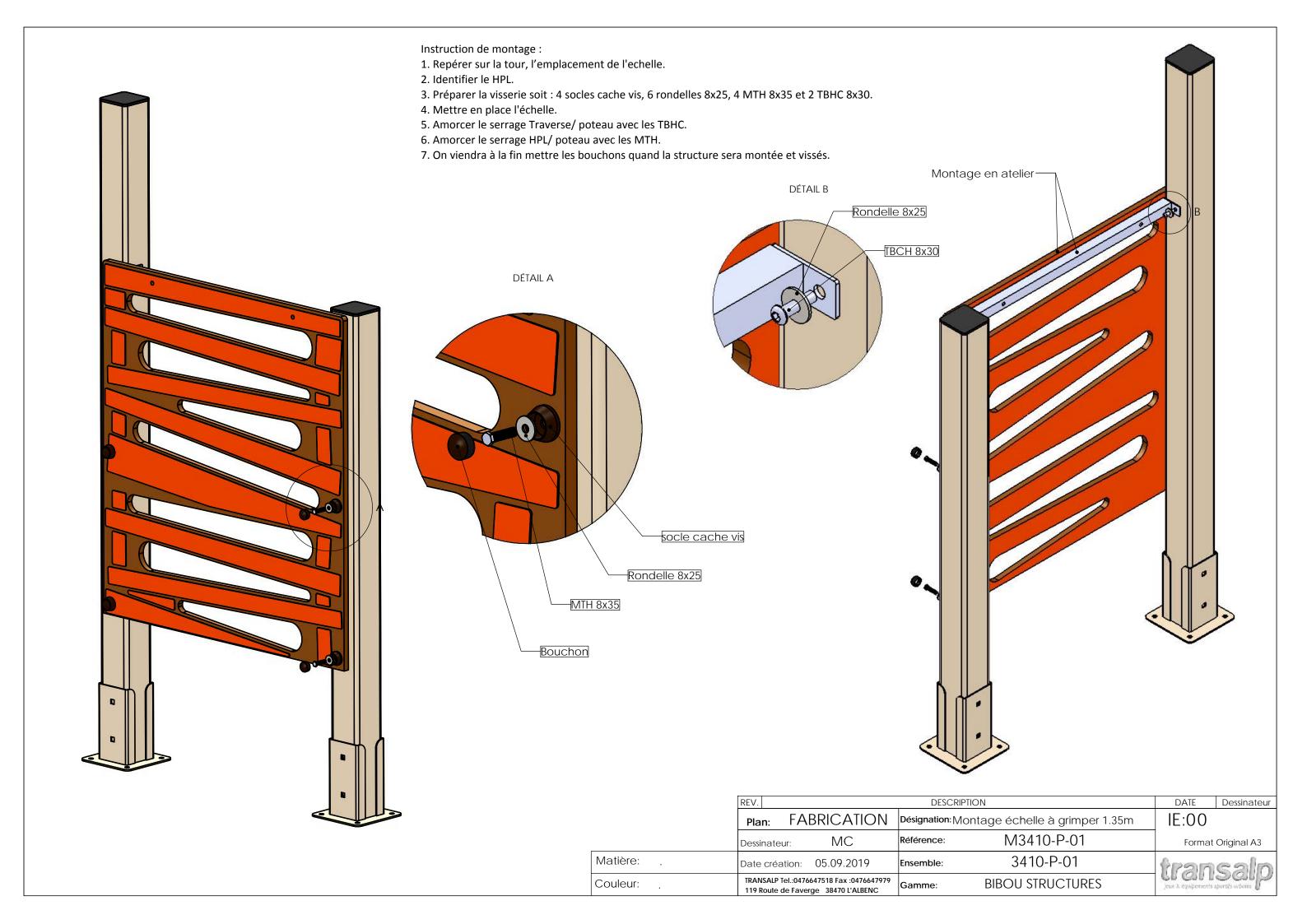


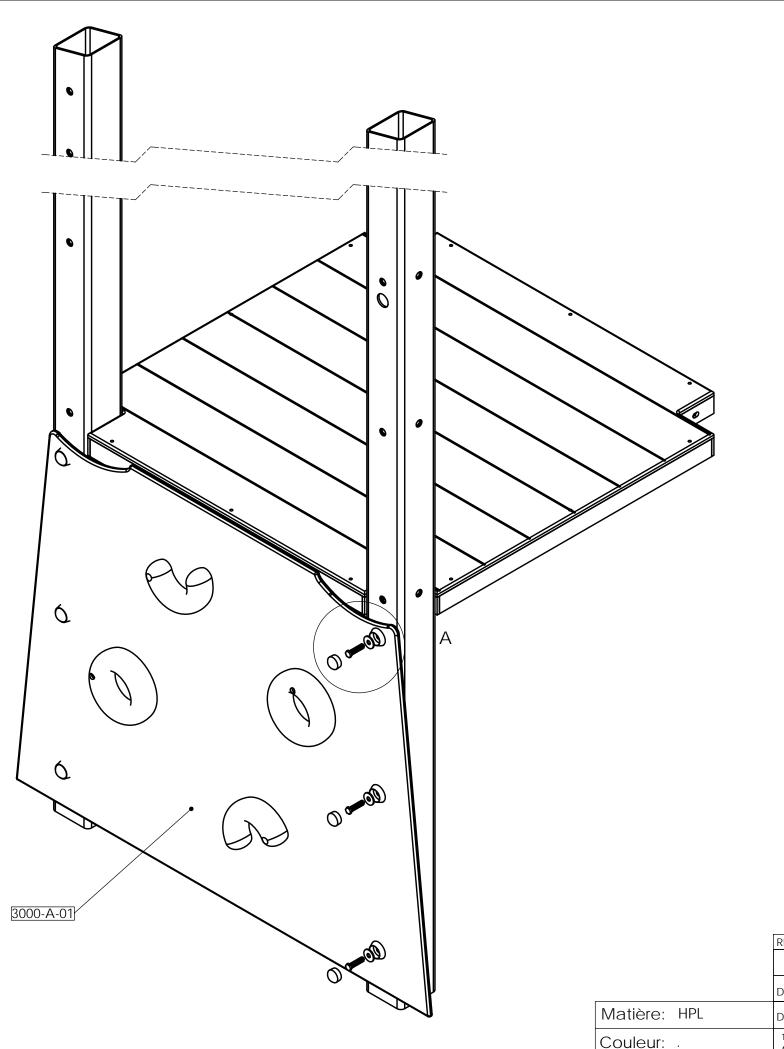
# DÉTAIL B ECHELLE 1 : 3



Plan: FABRICATION		Désignation:	Montage filet	IE: 00
Dessinat	eur: L.E.	Référence:	3410-A	A3 Ech: 1/
Date:	30-01-2013	Ensemble:	XXX	francaln
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979		Gamme:	Bibou structures	jeux & equipements sportifs urbains



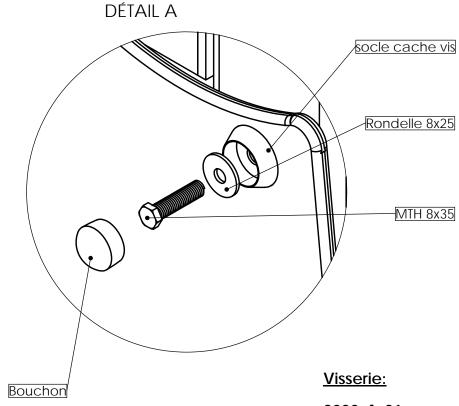




# Instruction de montage :

- placer le mur d'escalade contre les poteaux.
  prendre une vis MTH 8x35 + une rondelle 8x25 et un socle cache vis.
  visser la MTH dans l'un des insert du poteau prévu à cette effet
  (de préférence à un perçage en haut)
  prendre une 2° vis MTH 8x35 + une rondelle 8x25 et un socle cache vis.
  visser la MTH dans l'un des insert du poteau prévu à cette effet
  (de préférence à l'opposer et en bas).
  faire une amorce de serrage.
  mettre les autres MTH avec leur socles et rondelles 8x25.
  visser l'ensemble correctement

- visser l'ensemble correctement.
- ajouter les bouchons



# 3000-A-01:

- 6 x MTH 8x35
- 6 x Rondelle 8x25
- 6 x BOTRS

# **MONTAGE IDENTIQUE POUR:**

- 3000-A-02
- 3000-A-03

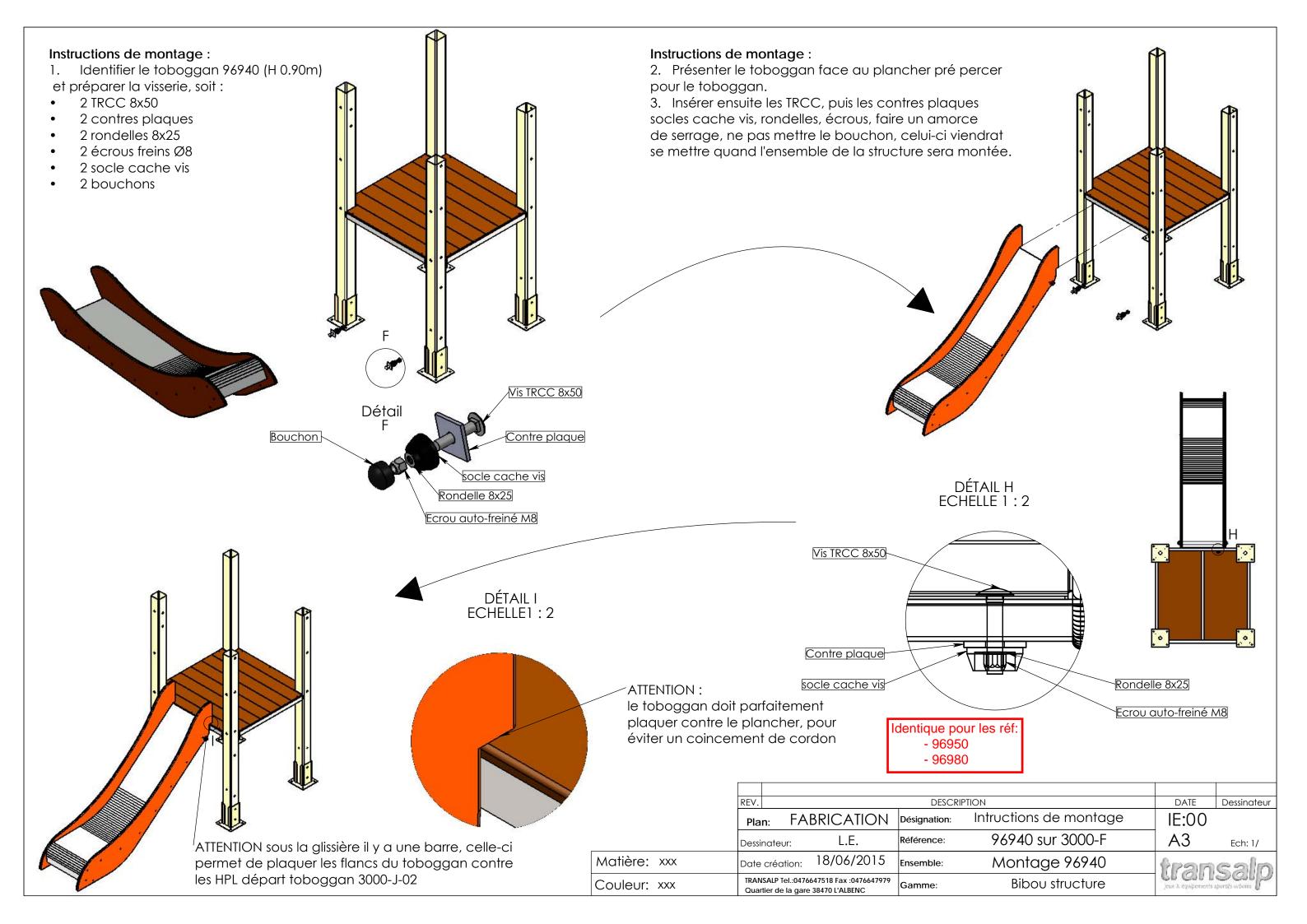
### 3000-A-02:

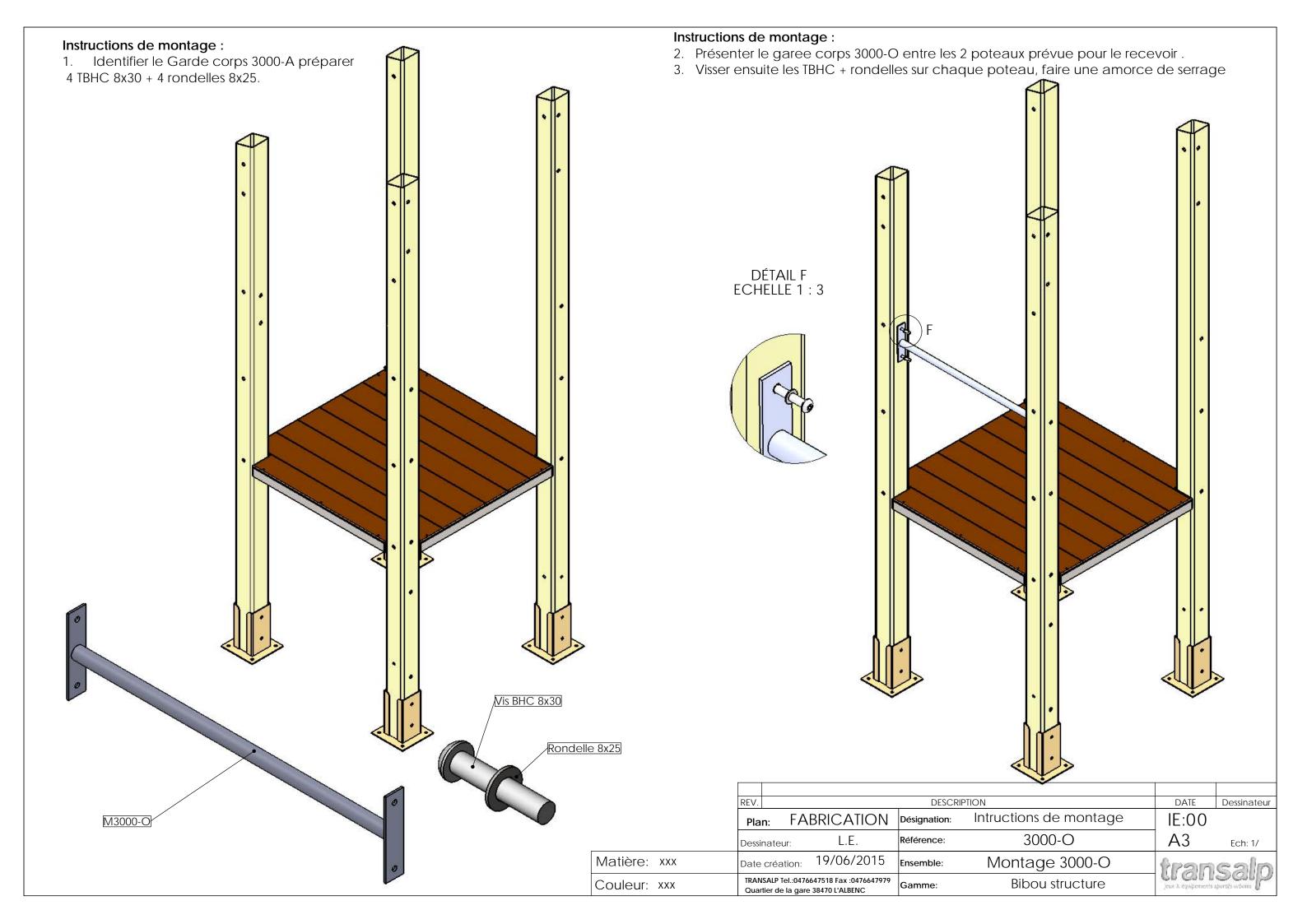
- 6 x MTH 8x35
- 6 x Rondelle 8x25
- 6 x BOTRS

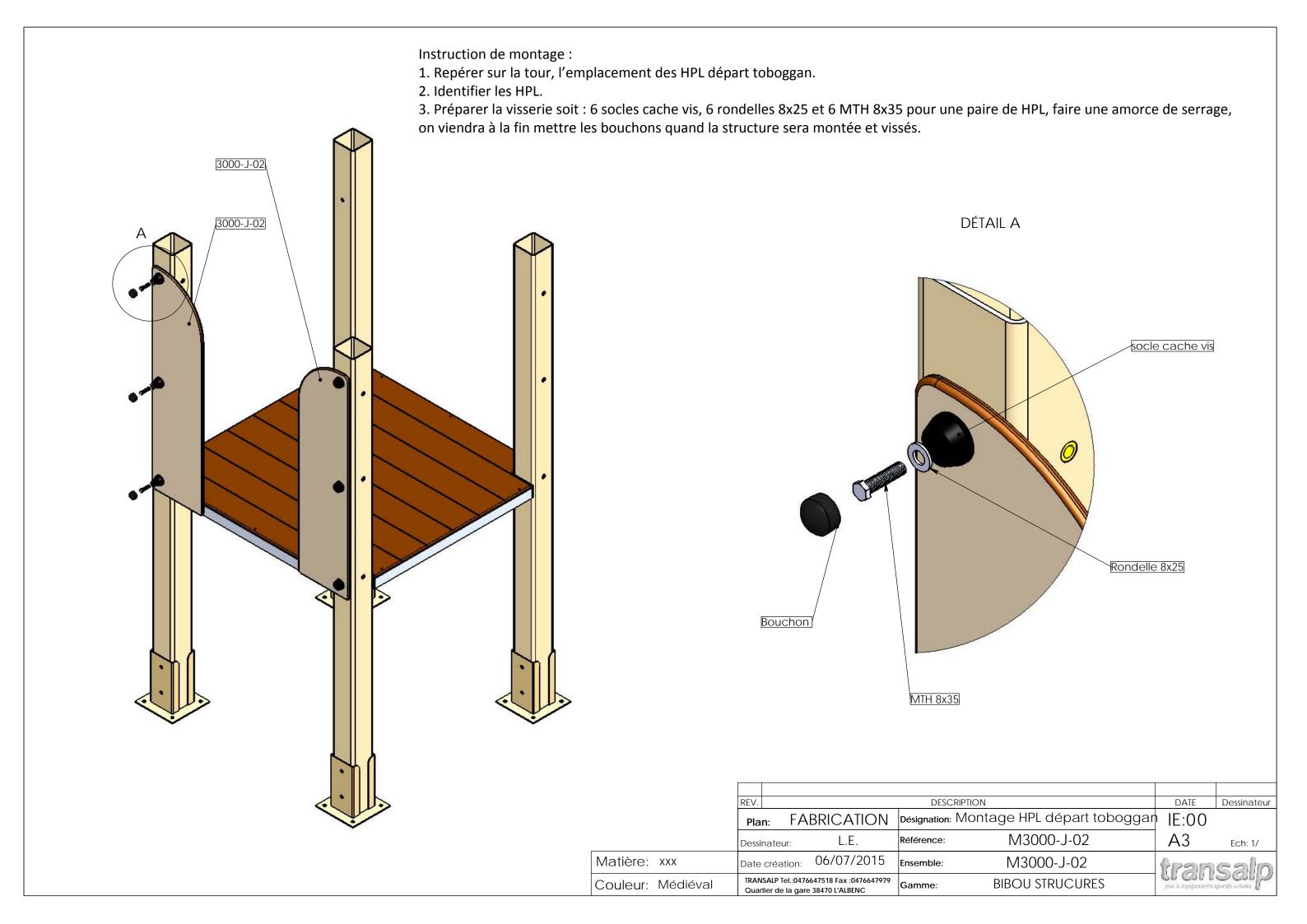
### 3000-A-03:

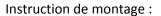
- 8 x MTH 8x35
- 8 x Rondelle 8x25
- 8 x BOTRS

REV.		DESCRIPTION		DAIL	Dessinateur
Plan: V	10NTAGE	Désignation:	Instruction de montage	IE:00	
Dessinateur:	MC	Référence:	3000-A-01 / 3000-A-02 / 3000-A-03	<b>A</b> 3	Ech: 1/
Date création	: 09.07.2019	Ensemble:	3000-A	fran	salp
	176647518 Fax :0476647979 are 38470 L'ALBENC	Gamme:	BIBOU STRUCTURE	jeux & équipements s	Spartifs urbains





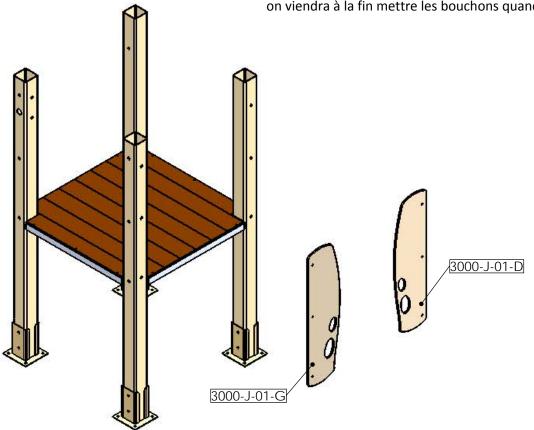


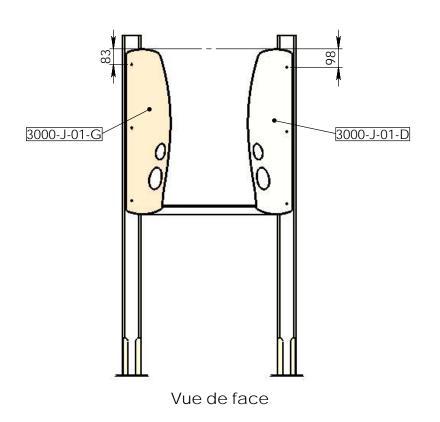


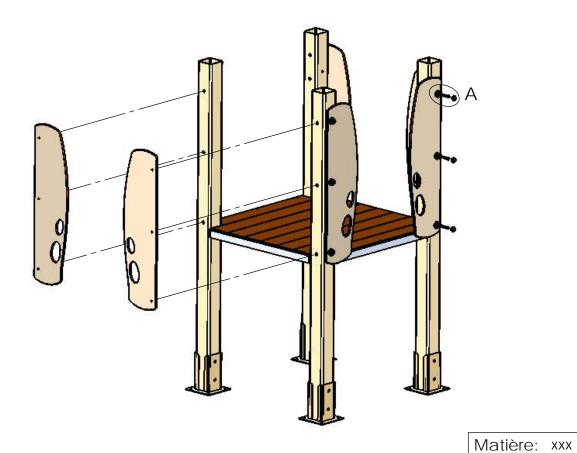
- 1. Repérer sur la tour, l'emplacement des HPL sécurité.
- 2. Identifier les HPL, ATTENTION ceux-ci vont par paires, bien repérer le HPL gauche et le HPL droit.

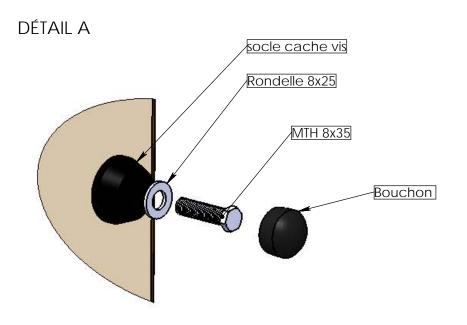
Couleur: Médiéval

3. Préparer la visserie soit : 6 socles cache vis, 6 rondelles 8x25 et 6 MTH 8x35 pour une paire de HPL, faire une amorce de serrage, on viendra à la fin mettre les bouchons quand la structure sera montée et vissés.

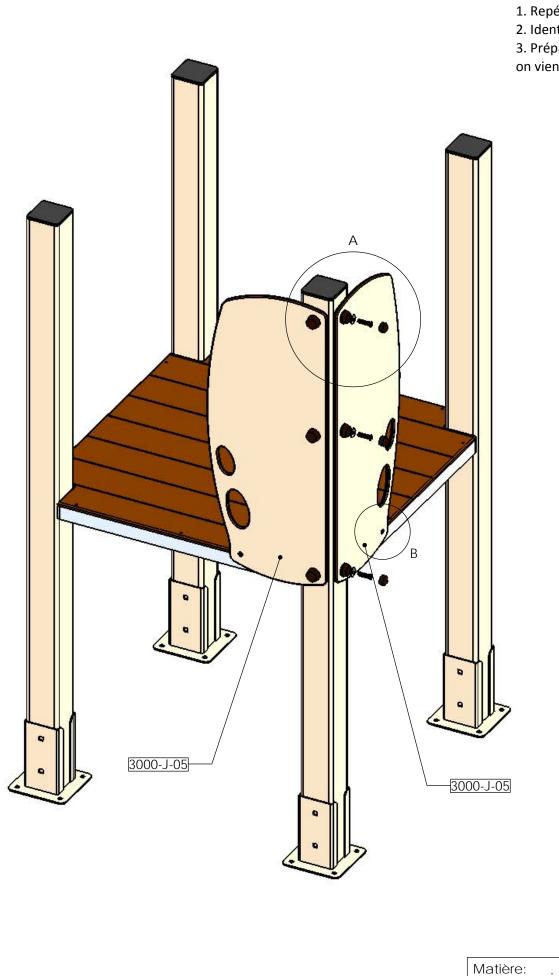








RI	EV.		DESCRIPTION			DATE	Dessinateur
	Plar	n: FA	BRICATION	Désignation:	Montage HPL sécurité	IE:00	
D	essin	nateur:	L.E.	Référence:	M3000-J-01	A3	Ech: 1/
Date création: 06/07/2015		Ensemble:	M3000-J-01 G et D	tran	ealn		
- 1	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC		Gamme:	BIBOU STRUCTURES	jeux & équipements		



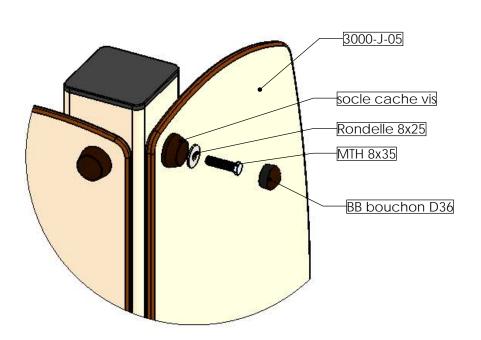
Instruction de montage :

- 1. Repérer sur la tour, l'emplacement des HPL sécurité.
- 2. Identifier les HPL

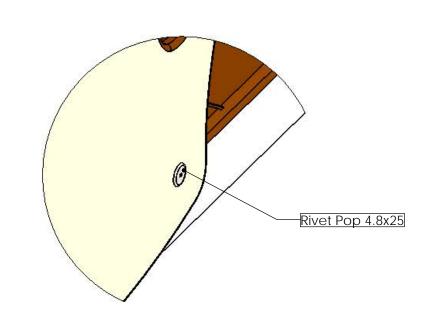
Couleur: Médiéval

3. Préparer la visserie soit : 3 socles cache vis, 3 rondelles 8x25, 3 MTH 8x35 et 1 rivet pop 4.8x25, faire une amorce de serrage, on viendra à la fin mettre les bouchons quand la structure sera montée et vissés.

DÉTAIL A



DÉTAIL B



REV.		DESCRIPTION				Dessinateur	
Plan	ı: FA	BRICATION	Désignation:	Montage joue de sécurité	IE:00		
Dessinateur:		MC	Référence:	M3000-J-05	Format	Format Original A3	
Date o	création:	06.09.2019	Ensemble:		tran	ealn	
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverge 38470 L'ALBENC			Gamme:	BIBOU STRUCTURES	jeux & équipements	sportifs urbains	

